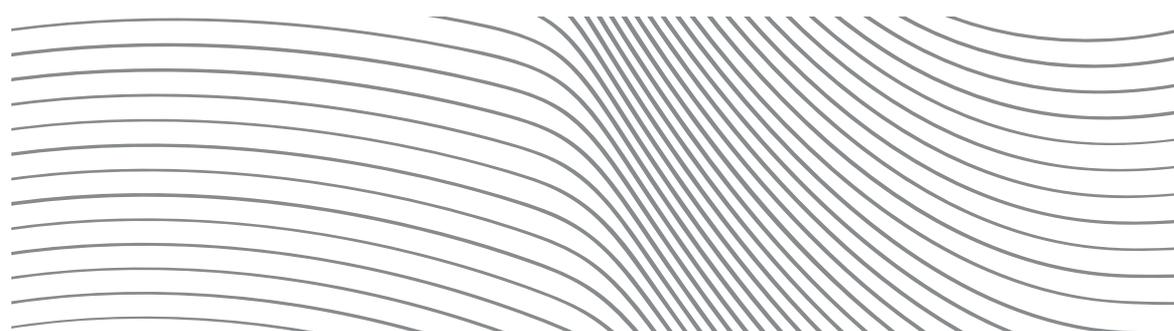


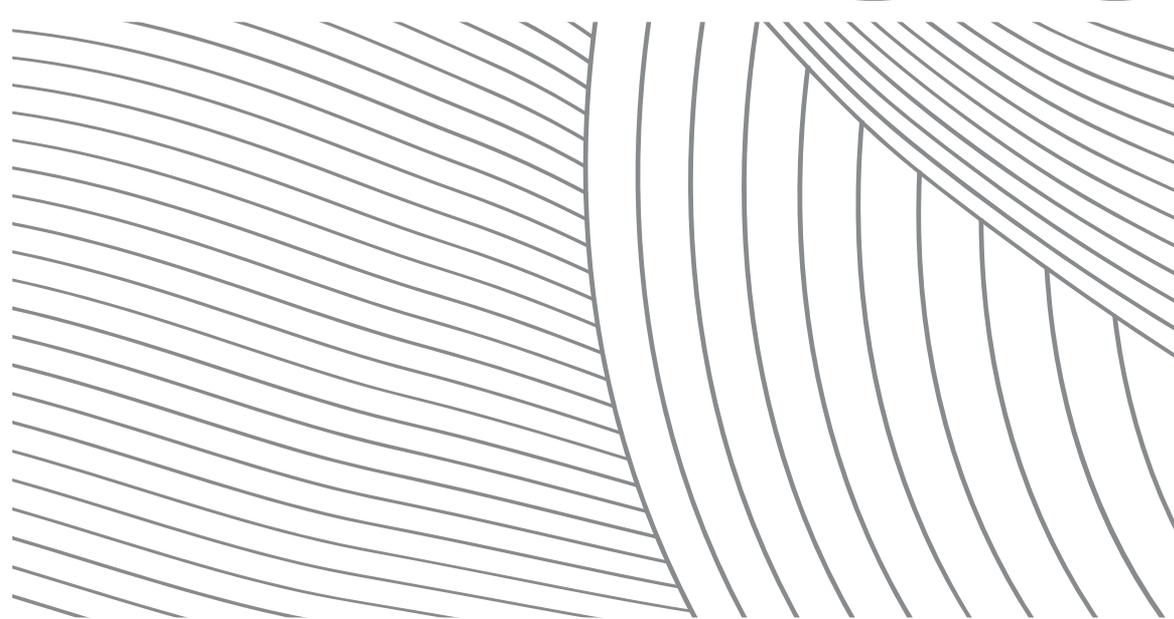
gfzk Galerie für
Zeitgenössische
Kunst Leipzig
Museum of
Contemporary
Art Leipzig

**11.6.
—25.9.
2022**

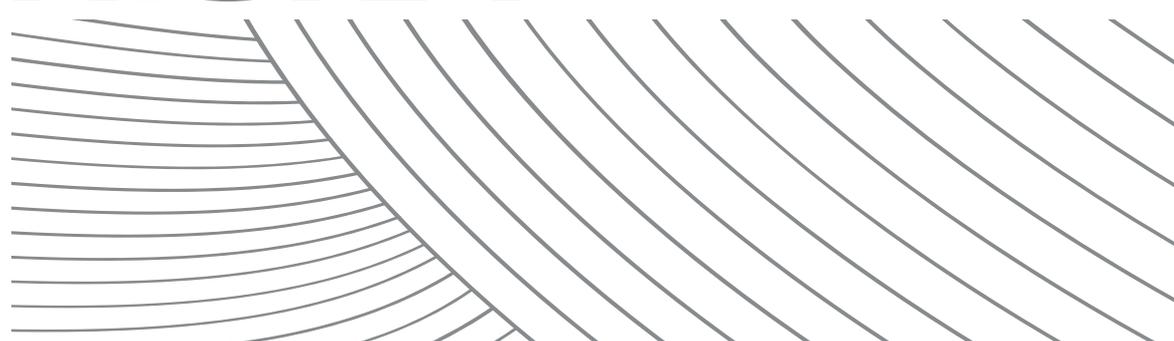
**WHEN THE
SUN IS LOW**

An abstract graphic consisting of numerous thin, curved lines that create a sense of depth and movement, resembling a stylized landscape or a textured surface.

**— THE
SHADOWS
ARE LONG**

An abstract graphic consisting of numerous thin, curved lines that create a sense of depth and movement, resembling a stylized landscape or a textured surface.

**КАЛІ СОНЦА
НІЗКА**

An abstract graphic consisting of numerous thin, curved lines that create a sense of depth and movement, resembling a stylized landscape or a textured surface.

— ЦЕНІ ДОЎГІЯ

Künstler:innen / Artists:
Alexander Adamov,
Irina Anufrieva, Bazinato,
Evelina Domnitch / Dmitry
Gelfand, Jazep Drazdovič,
Zhanna Gladko, Jan Helda,
Zahar Kudin, Siarhiej
Leskiec, Masha Maroz,
Aliona Pazdniakova, Anton
Sarokin, Ala Savashevich,
Olga Sazykina, Sergey
Shabohin, Jura Shust,
Anna Sokolova, Władysław
Strzemiński, Masha
Svyatogor
Kuratorin / Curator:
Anna Karpenko

When The Sun Is Low — The Shadows Are Long

11.6.–25.9.2022

Eröffnung / Opening

10.6.2022

19–22 h / 7–10 pm

Künstler:innen / Artists:

Alexander Adamov, Irina Anufrieva,
Bazinato, Evelina Domnitch / Dmitry
Gelfand, Jazep Drazdovič, Zhanna
Gladko, Jan Helda, Zahar Kudin,
Siarhiej Leskic, Masha Maroz, Aliona
Pazdniakova, Anton Sarokin, Ala
Savashevich, Olga Sazykina, Sergey
Shabohin, Jura Shust, Anna Sokolova,
Władysław Strzemiński, Masha
Svyatogor

Kuratiert von / Curated by

Anna Karpenko

Galerie für Zeitgenössische Kunst
Museum of Contemporary Art
Karl-Tauchnitz-Straße 9–11
D-04107 Leipzig | www.gfzk.de

Öffnungszeiten / Opening hours:

Di–Fr / Tue–Fri 14–19 h

Sa–So / Sat–Sun 12–18 h

Feiertags / On public holidays 12–18 h

Das Gebiet, das von der belarussischen Kultur geprägt ist, deckt sich weder exakt mit den geografischen noch mit den politischen Grenzen von Belarus. Es hat sich vielmehr jahrhundertlang in einer „Ethik des Grenzlandes“ manifestiert, wie es der belarussische Dichter und Philosoph Ihar Babkou formuliert. Dieses Grenzland ist zwischen zwei ungleichen Imperien eingezwängt, wobei sich jenes im Westen durch diplomatische Strategien auszeichnet und das im Osten durch aggressives Machtgebaren. Eben diese Position hat eine besondere Identität hervorgebracht, die zwischen der „Fremdheit des Selbst“ und dem „Selbst als Fremdem“ schwankt. Solche Formen der Existenz neigen nicht unbedingt zur direkten Konfrontation mit Gewaltstrukturen. Eher lösen sie sich von der herrschenden Ordnung und Unterdrückung, indem sie in die Lücken schlüpfen, die der Zustand eines fortwährenden Übergangs belässt, und sie verankern ihre Denkweise in diesem Dazwischen.

Die Ausstellung *When The Sun Is Low — The Shadows Are Long* verknüpft zeitgenössische Positionen der belarussischen Kunst mit zwei historischen Referenzen. Sie untersucht die Wechselwirkung zwischen dem Interesse an Traditionen, am Archaischen und der Kosmologie einerseits und dem Streben nach der reinen Form der modernistischen Avantgarde andererseits. Die Werke von zwanzig belarussischen Künstler:innen reflektieren verschiedene Formen des Widerstands gegen repressive Systeme: von der Aneignung ritueller Praktiken über den künstlerischen Ausdruck in der Amateurkosmologie bis zur Erfindung einer eigenen Sprache oder eines Spiels.

Wenn die Sonne tief am Horizont steht, ist nicht eindeutig, ob sie auf- oder untergeht.

The realm encompassed by Belarusian culture does not directly correspond with the geographical or political borders of Belarus. Over the centuries, it has manifested itself in an “ethic of the borderland”, as described by the Belarusian philosopher and poet Ihar Babkou. It is confined by two disparate empires, characterised by diplomatic agency in the West and aggressive power in the East. This location has entailed liminal identities, fluctuating between the “alien in the self” and the “self as alien”. These are forms of existence that do not necessarily seek out direct confrontation with oppressive structures. Rather, they tend to break away from the prevailing order and subjugation, slipping into the gaps created by this state of constant transition, where their way of thinking becomes anchored liminality. The exhibition *When The Sun Is Low — The Shadows Are Long* links contemporary positions of Belarusian art with two historical references. It highlights the interplay between an interest in tradition, the archaic and cosmology on the one hand, and a striving towards a pure form of modernist avant-garde on the other. The works of twenty Belarusian artists reflect various forms of resistance against repressive systems, whether they be the appropriation of ritual practices, artistic expression through amateur cosmology or the invention of a new language or a game.

When the sun is low, it is unclear whether it is rising or going down.

Die Stiftung Galerie für Zeitgenössische Kunst Leipzig wird durch den Förderkreis der GfZK Leipzig, die Stadt Leipzig und den Freistaat Sachsen (SMWK) gefördert. Sie wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes. / The Foundation Galerie für Zeitgenössische Kunst Leipzig is supported by the Friends of the GfZK Leipzig, the City of Leipzig and the Free State of Saxony (SMWK). It is partly financed through public funds on the basis of the budget approved by the members of the Landtag of the Free State of Saxony.

Ein Projekt von / a project by:

G A L E R I A
Arsenal

gfzk



Königreich der Niederlande

